



**CENTRAL INSTITUTE OF HIGHER TIBETAN STUDIES
(DEEMED UNIVERSITY)
SARNATH, VARANASI**

(Details required for Institute website)

Personal Details (all fields are mandatory)

Name:	PenpaDorjee		
Designation:	Professor		
Department:	Restoration		
Faculty:	Research		
Date of Joining:	1989		
Ph.D. Topic:	Samye Debate		
Languages Known	Tibetan, English, Hindi, Ladhakhi, Sanskrit		
Mobile No.:	8318751821	Email ID:	pendorkhangpa@yahoo.com

PHOTO

Professional Summary (A maximum of 100 words):

1. Restoration and Translation of lost Sanskrit Buddhist texts from Tibetan translation preserved in Kangyur and Tengyur collections.
2. Translation of Tibetan Buddhist texts written by Tibetan scholars into Hindi and English.
3. Working with the peer academician on translation and writing book on relevant subject.
4. Worked as In-charge, Shantarakshita Library of the Institute
5. Worked as the HoD of Restoration Department for nearly 14 years

Areas of Specialisation & Research Interests:

1. Buddhist Philosophy
2. Tibetan Language
3. Tibetan History and Culture
4. Restoration of lost Sanskrit text from Tibetan Translation.
5. Translation of Tibetan Texts into other languages

Teaching Experience:

Taught Tibetan Language to American Students

Taught Tibetan Language to Mongolian Students

Taught Tibetan Language and Literature to PM II and UM II

Taught Tibetan Language, Literature and Philosophy at International Institute of Higher Tibetan Studies, Huttenberg, Austria for four semesters

Research Projects, On-going/ Completed:

On-going Projects

1. **Mahāvṛytpattī: Critical edition of this 9th century Sanskrit-Tibetan Buddhist Terminology**
2. **Vyavastholi: Critical edition of Sanskrit Text with Tibetan Version**
3. **Mahāyānottaratantra of Acharya Asanga: Critical edition of Tibetan Text with Hindi Translation**
4. **Balimālikā: Critical edition of the Sanskrit and Tibetan text. Transliteration of the text into Roman script**

Completed Projects

- 1 **MadhyamakopdeśaKārikā of AcaryaShakyasri: Restoration, Translation and Critical edition of Tibetan Text**
- 2 **Saṅkūiptanānādōūivibhāga of AcaryaNagarjuna: Restoration, Translation and Critical edition of Tibetan Text**
- 3 **Abuddhabodhakanāmaprakāriā of AcaryaNagarjuna: Restoration, with Critical edition of Tibetan Text**
- 4 **Madyamakopadeśavōttiē of AcaryaPrajñāmokūa: Restoration, with Critical edition of Tibetan Text**

Publications:

1. **DammūkaSūtra: Tales of the Wise and Fools.**
Translated into Hindi
Published: Central Institute of Buddhist Studies, Leh, Ladakh
1987
2. **Sugatakayamapaprakarana: Measurement of Buddhist Arts**
Translation into Hindi
Published: Central Institute of Buddhist Studies, Leh, Ladakh
3. **Buddha Jīvini: The Life of the Buddha**
Translation from Tibetan to Hindi
Published: Central Institute of Buddhist Studies, Leh, Ladakh
4. **Tarkasopānam of Acharya Vidyakaraśānti**
Translated from Sanskrit to Tibetan
Published: CIHTS, 1994
5. **Madhyamakāloka of Acharya Kamalshila**
Restored into Sanskrit and Critical Edition of Tibetan Translation
Language: Sanskrit, Hindi and Tibetan
Published: CIHTS 2001
6. **Samye Debate: An Analytical Study of Samye Debate**
Language: Tibetan
Published: CIHTS 2005
Research Thesis
7. **Jñānasārasamuccaya-nāma of AcaryaAryadeva**
Language: Tibetan, Sanskrit and Hindi
Published: CIHTS 2008
Restored into Sanskrit and Hindi Translation with Critical edition of Tibetan version
8. **Jñānasārasamuccaya-nāma-nibadhana of Acarya Bodhi Badhar**
Language: Tibetan, Sanskrit and Hindi
Published: CIHTS 2008
Restored into Sanskrit and Hindi Translation with Critical edition of Tibetan Version
9. **Madhyavyuttappi: An Annotated Dictionary compiled in 8th century by Indian and Tibetan Scholars**
Language: Sanskrit and Tibetan
Published: CIHTS 2011
10. **The Essence of the Ocean of Attainments: The Creation Stage of the Guhyasamaja Tantra according to Panchen LosangChökyiGyaltzen**
Language: Translation into English
Co-authored:Yael Bentor and PenpaDorjee
Published: Wisdom Publication, USA
2019
11. **Sera Monastery: A History of Sera Monastery**
Language: English
Co-authored: Jose Cabezon and PenpaDorjee
Published: Wisdom Publication, USA. 2019

Highlights/ Awards/ Accomplishments etc.:

Worked with Professors from Jerusalem University, Israel, University of California, Santa Barbara and Japan and published works co-authored with them.